



MUSIC

ENSEMBLE FOR NEW MUSIC BELGRADE

09 DEC. '18

BOZAR NEXT GENERATION

GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF ·
GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF

ENSEMBLE FOR NEW MUSIC BELGRADE

MILENA DAMNJANOVIĆ, sopraan · soprano

DUŠAN PANAJOTOVIĆ, viool · violon

SALKO LEKIĆ, viool · violon

NEMANJA ADAMOVIĆ, altviool · violon alto

IVAN JARIĆ, cello · violoncelle

IGOR DRAŽEVIĆ, piano

VLADIMIR KORAĆ, electronics, video · électronique, vidéo

YANNIS KYRIAKIDES °1969

Words and Song Without Words, voor cello, video en electronics ·
pour violoncelle, vidéo et électronique (2012)

MIRA MILOSAVLJEVIĆ °1993

Homo Ludens, voor strijkkwartet · pour quatuor à cordes (2015)

ALEKSANDAR SAVIĆ °1991

Green, Planet?, Songs, voor sopraan, strijkkwartet, piano en electronics · pour
soprano, quatuor à cordes, piano et électronique (wereldpremière · création
mondiale 2018)

ANNA ROMASHKOVA °1985

In Aria, voor strijkkwartet · pour quatuor à cordes (2011)

JUG KONSTANTIN MARKOVIĆ °1987

Srpske Ljubavne Pesme, for soprano and string quartet

12:00

einde van het concert · fin du concert

in het kader van · dans le cadre de

A Rostrum+ concert co-funded by Creative Europe (International Music Council)



steun · soutien



Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch
uurwerk uit en hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.

Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veillez à éteindre téléphones portables,
montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer.

TOELICHTING

Dit concertprogramma is het resultaat van een creatief proces van een jaar onder de leiding van Ulrich Hauschild, directeur van BOZAR MUSIC. Het internationale Rostrum+ is een project dat gecoördineerd wordt door de International Music Council en financiële steun geniet van het programma Creative Europe van de Europese Unie. Rostrum+ doet beroep op talrijke Europese openbare omroepen om nieuwe muziek te promoten, extra luisteraars aan te trekken, de vaardigheden van radioprofessionals aan te scherpen en samenwerking te stimuleren tussen musici, muziekhogescholen en omroepen.

Mira Milosavljević ('1993) is momenteel doctoraatsstudente compositie aan de muziekfaculteit van de universiteit van Belgrado. Nieuwemuziek freaks hebben haar naam wellicht al zien opduiken op de Donaueschinger Musiktage en de Gaudeamus Muziekweek in Utrecht. Ze componeert geregeld voor tv-uitzendingen en voor theater. Met *Homo Ludens* verwijst ze naar het gelijknamige boek van de Nederlandse historicus, antropoloog en cultuurfilosoof Johan Huizinga. Spel is parodoxaal want is zowel vrij als gebonden aan regels. In *Homo Ludens* verkent Milosavljević de wisselwerking tussen vrijheid en organisatie. Vrije melodische lijnen zijn er gebonden aan een traag harmonisch ritme en de traditionele ABA-vorm.

Ook Aleksandar Savić is doctoraatsstudent compositie aan de universiteit van Belgrado. Ondanks zijn jonge leeftijd kreeg ook hij de laatste jaren al heel wat internationale aandacht. *Green, Planet?, Songs*

componeerde hij speciaal voor dit BOZAR-concert. De tekst is van de hand van de Servische dichters Vasko Popa en Branko Miljkovic. De videobeelden bij de composities van Milosavljević en Savić zijn het werk van studenten en medewerkers multimediale kunsten aan de universiteit van Belgrado.

Behalve aan de universiteit van Belgrado, ging Jug Marković ('1987) ook in de leer bij de gerenommeerde componisten onder wie Michael Finissy, Richard Barrett, Georges Aperghis, John Corigliano en Mark Andre. De laatste jaren neemt zijn componistencarrière een hoge vlucht. Dat hij geselecteerd is voor de editie 2019 van de ManiFeste aan het Parijse IRCAM, wezen een aanwijzing voor de hoge kwaliteit van zijn oeuvre. Hij componeerde zijn *Srpske Ljubavne Pesme* (Servische liefdesliederen) voor sopraan en strijkkwartet op teksten van Servische dichters uit diverse periodes. Zelf omschrijft de eerder avant-gardistische Marković dit werk als een wat archaïsch buitenbeentje in zijn oeuvre.

De Russische Anna Romashkova ('1985) heeft er eveneens een indrukwekkend internationaal studie- en concertparcours opzitten. Zo studeerde ze bij onder meer Brian Ferneyhough, Mathias Spahlinger en Johannes Kreidler en was haar werk al in Venetië, Darmstadt en Moskou te horen. Het concept achter *In Aria* heeft alles te maken met zuurstof, het meest alomtegenwoordige chemische element op aarde. Romashkova liet zich inspireren door zuurstof als een wendbaar element dat de mens altijd omringt, maar meestal onopgemerkt blijft.

De Cypriotische Yannis Kyriakides

(°1969) woont sinds meer dan twintig jaar in Nederland en studeerde daar bij Louis Andriessen en Dick Raaijmakers. Hij is een componist en klankkunstenaar die steeds op zoek is naar nieuwe vormen en naar mengvormen van verschillende media die de daad van het luisteren in vraag stellen. ‘Wat wordt hier nu eigenlijk gecommuniceerd?’ is de vraag die steeds weer opduikt in zijn werk. De laatste jaren draait zijn oeuvre rond mogelijke relaties tussen woorden en muziek. Zo maakte hij een hele reeks muziektekstfilms omtrent de innerlijke stem. *Words and Song Without Words* voor cello, video en electronics biedt een antwoord op een citaat uit een brief van 1842 van Felix Mendelssohn. Mendelssohn heeft het er, in de context van zijn eigen *Lieder ohne Worte* voor piano, over de verstaanbaarheid van muziek en woord. ‘Woorden kunnen voor ons beiden tal van uiteenlopende betekenissen hebben, maar muziek kunnen we beiden op dezelfde manier begrijpen’ zo schreef hij aan zijn neef Marc-André Souchay.

Ce programme de concert est le résultat d'un processus créatif d'une durée d'un an dirigé par Ulrich Hauschild, directeur de BOZAR MUSIC. Le projet international Rostrum+ est coordonné par l'International Music Council et jouit du soutien financier du programme Europe Créative de l'Union européenne. Rostrum+ fait appel à de nombreuses radios publiques européennes pour faire la promotion de nouvelles œuvres musicales, attirer de nouveaux auditeurs, aiguiser les compétences des professionnels de la radio et stimuler les collaborations entre musiciens, hautes-écoles de musique et radios.

Mira Milosavljević (°1993) prépare actuellement un doctorat en composition à la faculté de musique de l'université de Belgrade. Les amateurs de nouvelle musique ont sans doute déjà vu apparaître son nom dans les programmes des Donaueschinger Musiktage et de la Gaudeamus Muziekweek à Utrecht. Milosavljević compose régulièrement pour la télévision et le théâtre. *Homo Ludens* fait référence au livre éponyme de l'historien, anthropologue, et philosophe de la culture néerlandais Johan Huizinga. Le jeu est paradoxalement à la fois libre et déterminé par des règles. Dans *Homo Ludens*, Milosavljević explore les échanges entre la liberté et l'organisation. Des lignes mélodiques libres sont associées à un rythme harmonique lent et à une forme A-B-A traditionnelle.

Aleksandar Savić est lui aussi docteurant en composition à

l'université de Belgrade. Malgré son jeune âge, il a été l'objet d'une grande attention internationale au cours de ces dernières années. Il a composé *Green, Planet?, Songs* spécialement pour ce concert à BOZAR. Le texte est de la main des poètes serbes Vasko Popa et Branko Miljkovic. Les images qui accompagnent les compositions de Milosavljević et Savić sont l'œuvre d'étudiants et de collaborateurs en art multimédia de l'université de Belgrade.

Outre sa formation à l'université de Belgrade, Jug Marković (°1987) a aussi suivi des cours avec des compositeurs renommés tels que Michael Finissy, Richard Barrett, Georges Aperghis, John Corigliano et Mark Andre. Ces dernières années, sa carrière de compositeur a pris son envol. Il a été sélectionné pour l'édition 2019 du Mani-Feste à l'IRCAM, Paris, preuve de la grande qualité de son œuvre. Il a composé *Srpske Ljubavne Pesme* (chansons d'amour serbes) pour soprano et quatuor à cordes sur des textes de poètes serbes de différentes époques. Marković, aux tendances plutôt avant-gardistes, explique que cette œuvre un peu archaïque occupe une place à part dans son œuvre.

La Russe Anna Romashkova (°1985) a elle aussi effectué un parcours international d'études et de concerts impressionnant. Elle a notamment étudié auprès de Brian Ferneyhough, Mathias Spahlinger et Johannes Kreidler. Ses œuvres ont été interprétées à Venise, Darmstadt et Moscou. Le concept qui se cache derrière *In*

Aria est basé sur l'oxygène, élément chimique le plus présent sur Terre. Romashkova s'est inspirée de l'oxygène en tant qu'élément facilement maniable qui entoure l'homme en toutes circonstances tout en passant souvent inaperçu.

Le Chypriote Yannis Kyriakides (°1969) habite depuis plus de vingt ans aux Pays-Bas, où il a étudié avec Louis Andriessen et Dick Raaijmakers. En tant que compositeur et artiste sonore, il est toujours à la recherche de nouvelles formes et de mélanges de supports qui questionnent l'acte d'écouter. « Qu'est-ce qui est communiqué ? » est la question qui résonne sans cesse dans son travail. Son œuvre récente évoque les relations possibles entre les mots et la musique. Il a ainsi réalisé toute une série de films musicaux et textuels sur le thème de la voix intérieure. *Words and Song Without Words* pour violoncelle, vidéo et électronique offre une réponse à une citation tirée d'une lettre de 1842 de Felix Mendelssohn. Ce dernier y évoque, dans le contexte de ses propres *Romances sans paroles* pour piano, la compréhensibilité de la musique et des mots. « Les mots peuvent avoir de multiples significations pour chacun de nous, mais la musique, nous la comprenons tous deux de la même manière », écrit-il à son cousin Marc-André Souchay.

BO ZAR

06 DEC.'18
20:00

HÄNDEL IN ITALY

Vox Luminis, Lionel Meunier

12 DEC.'18 20:00

BIBER REQUIEM, EXPECTING HEAVEN

Ricercar Consort, Philippe Pierlot

18 DEC.'18 20:00

UN NOËL FRANÇAIS, IN NAVITATEM DOMINI

Reinoud Van Mechelen & a nocte temporis

20 DEC.'18 20:00

MOZART : GROSSE MESSE IN C-MOLL

Musiciens du Louvre, Marc Minkowski

21 & 22 DEC.'18 18:00

FAMILY CHRISTMAS CONCERT

Belgian National Orchestra, Otto Tausk

**SHARE YOUR
X-MAS MOMENTS @ BOZAR**